SONY

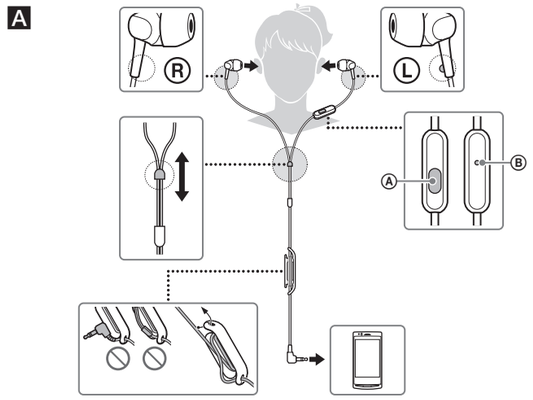
Stereo Headphones

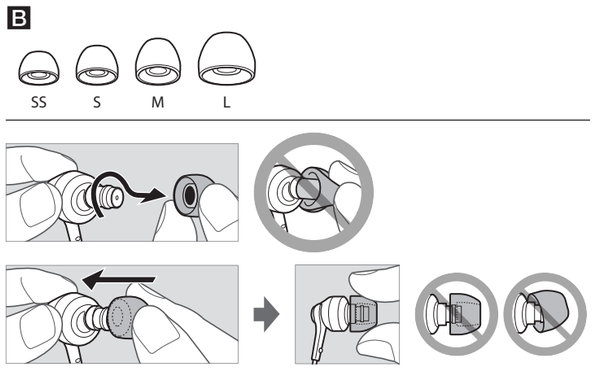
Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet
Bruksanvisning

* 4 4 5 6 7 8 4 2 1 * (1)

4-456-784-**21**(1)

MDR-EX100AP





Betjening

A Brug
Ⓐ Besvar/Afslut, Afspil/Pause
Ⓑ Mikrofon
B Ørepuder

Käyttö

A Käyttöohjeet
Ⓐ Vastaa/lopeta, toista/tauota
Ⓑ Mikrofoni
B Tulppakuulokkeet

Manöver

A Användning
Ⓐ Svara/avsluta, spela upp/paus
Ⓑ Mikrofon
B Öronsnäckor

Dansk — Stereohovedtelefoner

Kompatible produkter

Brug denne enhed med smartphones.

Bemærkninger

- Afhængig af smartphone-modellen vil mikrofonen på enheden ikke altid fungere, eller lydstyrken kan være lav.
- Det garanteres ikke, at enheden virker med digitale musikafspillere.

Brug af Besvar/Afslut, Afspil/Pause-knappen*

Tryk en gang for at besvare opkaldet, tryk igen for at afslutte; tryk for at afspille/holde pause i et spor.

Tilgængelig betjening for iPhone

Afspiller/holder pause i et spor på den tilsluttede iPhone med et enkelt tryk. Springer til det næste spor med et dobbelt tryk. Springer til det forrige spor med et tredobbelt tryk. Starter "VoiceOver**"-funktionen med et langt tryk (hvis tilgængelig).
Hold nede i ca. to sekunder for at afvise et indgående opkald. Når du slipper, bekræfter to lave bip, at opkaldet blev afvist.

* Knappens funktion kan variere, afhængigt af smartphonen.
** Om "VoiceOver"-funktionen er tilgængelig, afhænger af iPhonen og dens softwareversion.

Specifikationer

Hovedtelefoner
Type: Lukkede, dynamiske
Driverenhed: 9 mm, kuppeltype (kobberbelagt aluminiumstråd)
Effekt: 100 mW (IEC*)
Impedans: 16 Ω ved 1 kHz
Følsomhed: 103 dB/mW
Frekvensgang: 5 Hz - 24.000 Hz
Ledning: 1,2 m (Y-type)
Stik: Guldbelagt L-formet stereo-ministik med 4 ledere
Vægt: Ca. 3 g uden ledning

Mikrofon
Design: Inline mikrofon
Type: Elektret-kondensator
Tomgangsspænding: -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Effektivt frekvensområde: 20 Hz - 20.000 Hz

Medfølgende tilbehør
Ørepuder: SS (rød) (2), S (orange) (2), M (grøn) (monteret på enheden på fabrikken) (2), L (lyseblå) (2)
Ledningsjustering (kan rulle op til 50 cm ledning sammen) (1)

* IEC = Den Internationale Elektrotekniske Kommission

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Forsigtighedsregler

Høj lydstyrke kan beskadige din hørelse. Undgå af hensyn til trafiksikkerheden brug under kørsel eller cykling.

Sæt ørepuderne godt fast. Hvis en ørepude ved et uheld løsner sig og bliver siddende i øret, kan det medføre personskade.

Hold ørepuderne rene. Rengør ørepuderne med et mildt rengøringsmiddel.

Bemærkning om statisk elektricitet
Statisk elektricitet, der ophobes i kroppen, kan forårsage en let prikken på ørerne.
Effekten kan minimeres ved at gå i tøj fremstillet af naturlige materialer.

Ekstra ørepuder kan bestilles hos nærmeste Sony-forhandler.

CE-mærkets gyldighed er begrænset til de lande, hvor det er gældende i henhold til lovgivningen, hovedsaglig i EØS-landene (Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde).

Suomi — Stereokuulokkeet

Yhteensopivat tuotteet

Käytä tätä tuotetta älypuhelinten kanssa.

Huomautuksia

- Älypuhelimen mallista riippuen tämän laitteen mikrofoni ei vättämättä toimi tai äänenvoimakkuus voi olla pieni.
- Tämän laitteen ei taata ohjaavan digitaalisia musiikkisoittimia.

Vastaa/lopeta-, toista/tauota-painikkeen käyttö*

Paina kerran puheluun vastaamiseksi, paina uudelleen puhelun lopettamiseksi; paina raidan toistamiseksi/tauottamiseksi.

iPhonen kanssa käytettävissä olevat toiminnot

Toistaa/tauottaa liitetyn iPhone-laitteen raidan yhdellä painalluksella. Siirtyy seuraavaan raitaan kaksoispainalluksella. Siirtyy edelliseen raitaan kolmoispainalluksella. Käynnistää "VoiceOver**"-toiminnon pitkällä painalluksella (jos käytettävissä).
Pidä painettuna noin kahden sekunnin ajan saapuvan puhelun hylkäämiseksi. Kun päästät irti, kaksi hiljaista piippausta kuuluu vahvistuksena puhelun hylkäämisestä.

* Painikkeen toiminta voi vaihdella älypuhelimesta riippuen.
** "VoiceOver"-toiminnon käytettävyys riippuu iPhonesta ja sen ohjelmistoversiosta.

Tekniset tiedot

Kuulokkeet
Tyyppi: Suljetut, dynaamiset
Kaiutinelementti: 9 mm, kalottityyppinen (CCAW-sopeutettu)
Virrankäsittelykyky: 100 mW (IEC*)
Impedanssi: 16 Ω (1 kHz)
Herkkyys: 103 dB/mW
Taajuusvaste: 5 Hz - 24 000 Hz
Johto: 1,2 m (Y-tyyppi)
Pistoke: Nelijohtiminen kullattu L:n muotoinen stereominiplugi
Paino Noin 3 g ilman johtoa

Mikrofoni
Rakenne: Linjakytketty mikrofoni
Tyyppi: Elektreettikondensaattori
Avoimen virtapiirin jännitetaso: -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Tehokas toistoalue: 20 Hz - 20 000 Hz

Toimitetut lisävarusteet
Korvaosat: SS (punainen) (2), S (oranssi) (2), M (vihreä) (kiinnitetty tuotteeseen tehtaalla) (2), L (vaaleansininen) (2)
Johdon säädin (kelaa johtoa 50 cm asti) (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
iPhone on Apple Inc:n tavaramerkki, rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Yleisiä käyttöohjeita

Suuri äänenvoimakkuus voi vaikuttaa kuuloon. Liikenneturvallisuuden ylläpitämiseksi älä käytä kuulokkeita ajaessasi tai pyöräillessäsi.

Asenna korvaosat tiukasti. Jos kuuloketulppa irtoaa vahingossa ja jätät sen korvaasi, se saattaa aiheuttaa vahinkoa.

Pidä korvaosat puhtaina. Puhdista korvaosat pesemällä ne laimealla pesuaineliuoksella.

Staattista sähköisyyttä koskeva huomautus
Kehoon kertynyt staattinen sähkö voi aiheuttaa pientä kihelmöintiä korvissa.
Ilmiön minimoimiseksi käytä luonnonkuidusta tehtyjä vaatteita.

Valinnaisia varakorvaosia voi tilata lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.

CE-merkintä on rajoitettu käytettäväksi ja se on voimassa ainoastaan niissä maissa, joissa sillä on lainvoima, etupäässä ETA-maissa (Euroopan talousalue).

Svenska — Stereohörlurar

Kompatibla produkter

Använd denna enhet med smartphones.

Obs!

- Beroende på modell av smartphone kanske mikrofonen på denna enhet inte fungerar, eller så kan volymnivån vara låg.
- Det finns ingen garanti att denna enhet fungerar med digitala musikspelare.

Använda knappen Svara/avsluta, spela upp/paus*

Tryck en gång för att besvara samtalet, tryck igen för att avsluta; tryck för att spela upp/pausa ett spår.

Tillgängliga funktioner för iPhone

Spelar/pausar ett spår för den anslutna iPhone-produkten med en knapptryckning.
Hoppar till nästa spår med en dubbeltryckning.
Hoppar till föregående spår med en tredubbel tryckning. Startar "VoiceOver**"-funktionen med en lång tryckning (om sådan är tillgänglig).
Håll ned i cirka två sekunder för att avvisa ett inkommande samtal. När du släpper bekräftar två låga signaler att samtalet avvisades.

* Knappfunktionen kan variera beroende på smartphone.
** Om "VoiceOver"-funktionen är tillgänglig beror på den iPhone du använder och dess programversion.

Tekniska specifikationer

Hörlurar
Typ: Slutna, dynamiska
Högtalarelement: 9 mm, Dome-typ (CCAW-anpassad)
Effektkapacitet: 100 mW (IEC*)
Impedans: 16 Ω vid 1 kHz
Känslighet: 103 dB/mW
Frekvensomfång: 5 Hz - 24 000 Hz
Sladd: 1,2 m (Y-typ)
Kontakt: Fyra ledningars, guldpläterad L-formad stereominikontakt
Vikt: cirka 3 g utan sladd

Mikrofon
Konstruktion: In-line-mikrofon
Typ: Elektretkondensator
Spänningsnivå vid öppen krets: -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Effektivt frekvensintervall: 20 Hz - 20 000 Hz

Medföljande tillbehör
Öronsnäckor: SS (röd) (2), S (orange) (2), M (grön) (fästs på enheten på fabriken) (2), L (ljusblå) (2)
Sladdjusterare (rullar upp sladden till 50 cm) (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande
iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc. registrerat i USA och andra länder.

Säkerhetsåtgärder

Hög volym kan påverka din hörsel. Av trafiksäkerhetsskäl bör du inte använda headsetet medan du kör eller cyklar.

Sätt på öronsnäckorna ordentligt. Om en öronsnäcka av misstag lossnar och fastnar i örat kan den orsaka skador.

Håll öronsnäckorna rena. Använd ett milt rengöringsmedel när du rengör öronsnäckorna.

Att observera beträffande statisk elektricitet
Statisk elektricitet som ackumulerats i kroppen kan orsaka lätta stickningar i öronen.
Använd kläder i naturmaterial för att minimera effekten.

Extra öronsnäckor kan beställas från närmaste Sony-återförsäljare.

CE-märkningens giltighet begränsas till de länder där den genomdrivs legalt, huvudsakligen i länderna i EEA (European Economic Area).

©2012 Sony Corporation
Printed in Denmark